



**Red Internacional  
del Conocimiento**



**Asociación  
Española de  
Africanistas**

# **CONGRESO INTERNACIONAL**

**“CONVERSACIONES INTELECTUALES SUR-SUR”**

**Universidad Autónoma de Madrid (21-22 de marzo de 2019)**

**Sala de Juntas de la Facultad de filosofía y Letras**

El Congreso Internacional “Conversaciones intelectuales Sur-Sur” es parte de una serie de actividades, centradas en las ciencias sociales y las humanidades, en el marco de las cuales investigadores de diversa procedencia interesados en las circunstancias sociopolíticas, económicas geográficas y culturales del Sur global y, sobre todo en los discursos (hegemónicos) formulados en torno a ellas, intercambian los resultados de sus indagaciones y exploran las implicaciones que tienen estos resultados desde el punto de vista de la epistemología. En este sentido, esta edición de las “Conversaciones intelectuales Sur-Sur” es una especie de cala, entre encuentros celebrados en el pasado reciente (Chile), que han dado pie a publicaciones de mucho interés y alta calidad científica, y otros previstos próximamente en Viena, (Austria, junio de 2019), Santiago (Chile, noviembre de 2019), Bahía Blanca (Argentina, abril de 2020).

Las actividades del Congreso se centrarán en la profundización del acercamiento de intelectualidades del Sur a través del intercambio de bibliografía y experiencias de muy diversos tipos (vivencias, posicionamiento epistemológico, activismo, etc.), la búsqueda de estrategias que fomenten la circulación de prácticas culturales e ideas entre

las regiones del Sur global a través del conocimiento de la realidad de esas diversas regiones con sus sensibilidades, experiencias, etc. y la creación de redes orientadas al empoderamiento político-cultural y epistemológico de las poblaciones del Sur en general. El objetivo último de la agenda del Congreso se centra en la determinación de circunstancias y problemas comunes al Sur global, más allá de las peculiaridades locales, así como la búsqueda de temas de diálogo y una agenda de trabajo en la que converjan las necesidades y los intereses de todas estas geografías, experiencias, sensibilidades, etc. que dan al Sur global el perfil que lo caracteriza, agenda que subsume los retos a los que se enfrentan las propuestas epistemológicas (pensadas desde el Sur) ligadas a esas geografías, experiencias y sensibilidades.

Las actividades que se realizarán en el marco del Congreso quedan distribuidas entre seis paneles de aproximadamente dos horas de duración cada uno. Cada panel consta de cuatro comunicaciones seguidas en cada caso de un intercambio entre los miembros del panel y los asistentes. Si bien la mayoría de las comunicaciones son presenciales, en el caso de algunas de ellas se recurrirá a la Videoconferencia. También se procederá a la presentación de uno de los libros fruto de un encuentro anterior y se explorará la posibilidad de editar un número monográfico de la Revista de Estudios Africanos (Asociación Española de Africanista, AEA) sobre la base de algunas de las comunicaciones.

## **Objetivos**

Crear ocasiones de conversación y conocimiento recíproco entre intelectualidades del Sur

Contribuir a la circulación de culturas e ideas entre las regiones del Sur global

Aumentar el conocimiento de la realidad de otras regiones

Determinar problemas comunes, temas de diálogo y agendas de trabajo

## **Ejes de discusión**

- Encuentros entre intelectualidades Sur-Sur, historia y casos de estudio
- Los problemas de la traducción: lenguas, culturas, relevancias
- El conocimiento, la bibliografía de los otros sures y la circulación de la información
- Agentes de contactos: Estados, sociedad civil, pueblos, organizaciones sociales, intelectualidades
- Gestión de mayores contactos, formulación de proyectos, creación de redes y organizaciones

## **Participantes**

Con trabajos: presentes físicamente en el encuentro

- Alejandra Ruiz-Tarrés, USACH, especialista en Movimientos sociales en Suramérica (Chile)
- César Ross, Universidad de Santiago de Chile, especialista en Relaciones Asia-Pacífico (Chile)
- Clara Ruvituso, Universidad Libre de Berlín, especialista en Circulación de las ideas (Argentina)
- Eduardo Devés, Universidad de Santiago de Chile, especialista en Pensamiento del Sur global (Chile)
- Eugenia Palieraki, Université Cergy-Pontoise, especialista en Historia latinoamericana (Grecia)
- Fernando Camacho, Universidad Autónoma de Madrid, especialista en Historia de los exilios (España)
- Francisco Javier Morales, Universidad Autónoma de Madrid, doctorando Historia (Chile)
- Isabela de Aranzadi, Universidad Autónoma de Madrid, especialista en Etnomusicología (España)
- Jesús Izquierdo, Universidad Autónoma de Madrid, especialista en Historia Contemporánea (España)
- Jorge Locane, Universidad de Colonia, especialista en Literatura latinoamericana (Argentina)

-Juan Carlos Gimeno, Universidad Autónoma de Madrid, especialista en Antropología (España)

-Juan Carlos Salazar, Universidad Autónoma de Madrid, especialista en Teoría Económica (México-España)

-Lynda Avendaño, Universidad Complutense de Madrid, especialista en Historia del Arte (Chile)

-Mbuyi Kabunda, Universidad Autónoma de Madrid, especialista en Relaciones Internacionales (R. D. Congo-España)

-Mohamed el-Madkouri, Universidad Autónoma de Madrid, especialista en Traductología (Marruecos-España)

-Théophile Ambadiang, Universidad Autónoma de Madrid, especialista en Lingüística y Literatura (Camerún-España)

Con trabajos: presentes virtualmente

-Johannes Maerk, Universidad de Viena (Austria), especialista en Estudios latinoamericanos (Videoconferencia)

-Fabricio Pereira da Silva, Universidad de Río (UNIRÍO, Brasil), especialista en Historia de África (Videoconferencia)

-Gladys Lechini: “La cooperación Sur-Sur entre América Latina y África. Balances y perspectivas”, Universidad Nacional de Rosario (Argentina) (Videoconferencia), especialista en Relaciones Internacionales y Cooperación Sur-Sur.

## **Programa**

### **Jueves 21 marzo**

9.30 Recepción Sala de Juntas, Facultad de Filosofía y Letras, UAM Cantoblanco

10.30 Inauguración del Congreso

### **11.30 Mesa Relaciones internacionales Sur-Sur**

César Ross: “El debate asiático acerca de América Latina y el Caribe: Una mirada general de los casos de China, Corea del Sur y Japón”

Juan Carlos Salazar: “El crecimiento y desarrollo económico visto desde el Sur”

Jorge Locane: “Intelectuales latinoamericanos en la China de la Revolución Cultural”

Moderadora Mbuyi Kabunda

13.30 Comida

### **15.00 Mesa Circulación y confrontación de las ideas**

Clara Ruvituso: “Sur-Sur vía Norte: El rol de Alemania occidental en la construcción de diálogos tercermundistas”

Eduardo Devés: “Cartografías de la circulación del pensamiento liberacionista (teología y pedagogía) en el Pacífico”

Fernando Camacho: “La inspiración castrista en la Revolución Islámica de Irán, y los esfuerzos realizados desde Cuba”

Moderador Théophile Ambadiang

17.00 Café

### **17.30 Mesa Contactos entre culturas e intelectualidades**

Théophile Ambadiang: “‘Ubuntu’, ‘Allikawsay’ y una manera diferente de enfocar el estudio del lenguaje y la comunicación”

Johannes Maerk: “La experiencia del Instituto IDEAZ de Viena en la gestión de contactos Sur-Sur” (Videoconferencia)

Fabricio Pereira: "Ubuntu y sumakkawsay: por una historia comparada de conceptos periféricos" (Videoconferencia)

Moderador Eduardo Devés

19.30 Cierre

### **Viernes 22 marzo**

#### **10.00 Mesa Categorías, conceptos para pensar relaciones Sur-Sur**

Mbuyi Kabunda: “La integración regional endógena o desde los pueblos o la periferia de la periferia: base de una sólida relación Sur-Sur”

Jesús Izquierdo: “De Sur a Sur: Críticas fanonianas para el pasado reciente español”

Mohamed el-Madkouri: “La política lingüística y cultural española en el norte de África”

Moderador César Ross

12.00 Café

#### **12.30 Mesa Sociedades, comunidades e identidades**

Alejandra Ruiz Tarrés: “Pensamientos sobre identidades colectivas en el Océano Pacífico Sur”

Juan Carlos Gimeno: “Noticia de la Universidad saharai de Tifariti”

Lynda Avendaño: “Cartografía crítica del arte político latinoamericano ante las dictaduras y el capitalismo intervencionista: 1970-2018”

Francisco Javier Morales: “Miradas de la Unidad Popular chilena en el mundo, el caso español”

Moderadora Mbuyi Kabunda

14.30 Comida

### **15.30 Mesa Contactos políticos, partidos, organizaciones, exilios**

Eugenia Palieraki: “Los exiliados chilenos en Argelia durante los años 1970 y la construcción de un tercermundismo periférico”

Isabela de Aranzadi: “Diálogo Atlántico a través de la música. La raíz africana de ida y vuelta”

Gladys Lechini: “La cooperación Sur-Sur entre América Latina y África. Balances y perspectivas” (Videoconferencia)

Moderador César Ross

17.00 Café

### **17h30 Presentación de trabajos**

Presentación del libro *Tránsitos materiales e inmateriales entre África, Latinoamérica y El Caribe* (César Ross et Mbuyi Kabunda, coords., 2018)

Presentación de La Revista de Estudios Africanos

18.30 Balance y Agenda de actividades futuras

### **19.00 Cierre**

## **Organización**

Dr. Théophile Ambadiang, UAM y Asociación Española de Africanistas

Dr. Cesar Ross, Universidad de Santiago de Chile

Dr. Mbuyi Kabunda, UAM y Asociación Española de Africanistas

Dr. Eduardo Devés, Universidad de Santiago de Chile

## **Colaboración**

.Departamento de Lingüística General, Lenguas Modernas, Lógica y  
Filosofía de la Ciencia, Teoría de la Literatura y Literatura Comparada  
Facultad de Filosofía y Letras, Universidad Autónoma de Madrid

.Universidad de Santiago de Chile

.Internacional del Conocimiento

.Ideaz-Institut (Austria)